

# DELICA D:5 Mud-Trap Accident Report

脱輪2時間前:大福峠にて



Photo: Daifuku Pass; May 06, 2009 10:03JST, approx. 2 hour before the incident

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

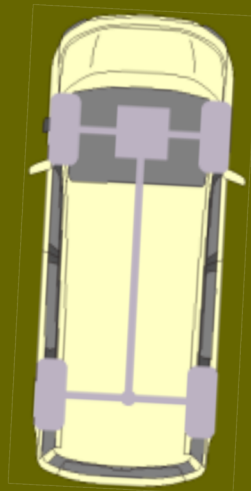
後方で転回するため直進後  
退を開始



Fairly large boulder found ahead, decided to return. Planned to drive backward for 15 meters, make a U-turn at the bend.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

意図せず左に寄り始める。  
ミラーで見る左側は十分な  
余地があり、また障害物も  
なかったためさほど気にせ  
ず

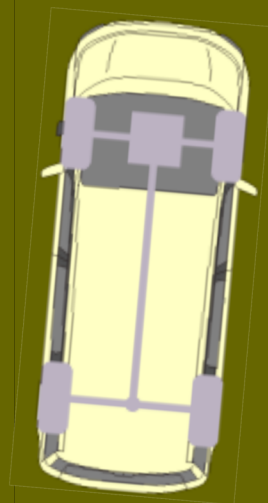


Checked the rear view  
through left hand door  
mirror as well as the  
rear view camera. Road  
width seemed to be  
wide enough, sholder  
seemed to be smooth.

降りて確認すべきだった

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

意図せず左に寄り始める。  
ミラーで見る左側は十分な  
余地があり、また障害物も  
なかったためさほど気にせ  
ず



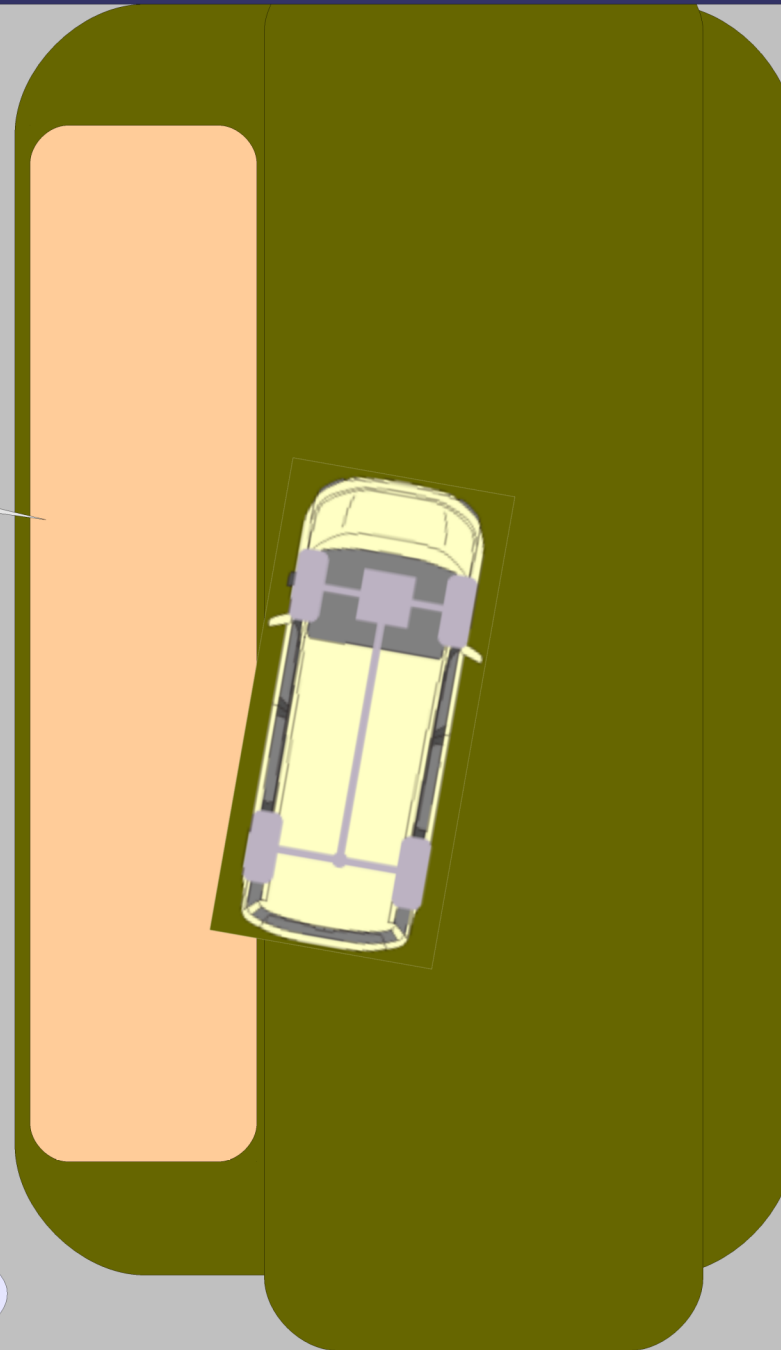
Unnoticed, the steering  
was not straight, the  
vehicle started to turn  
leftward slightly.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

左後輪が落ち込み空転し始める。左側路面はたいへんソフトであることに気づく

Realized the shoulder was soft, when the rear left wheel dropped.

この部分は  
実はとてもソフトだった

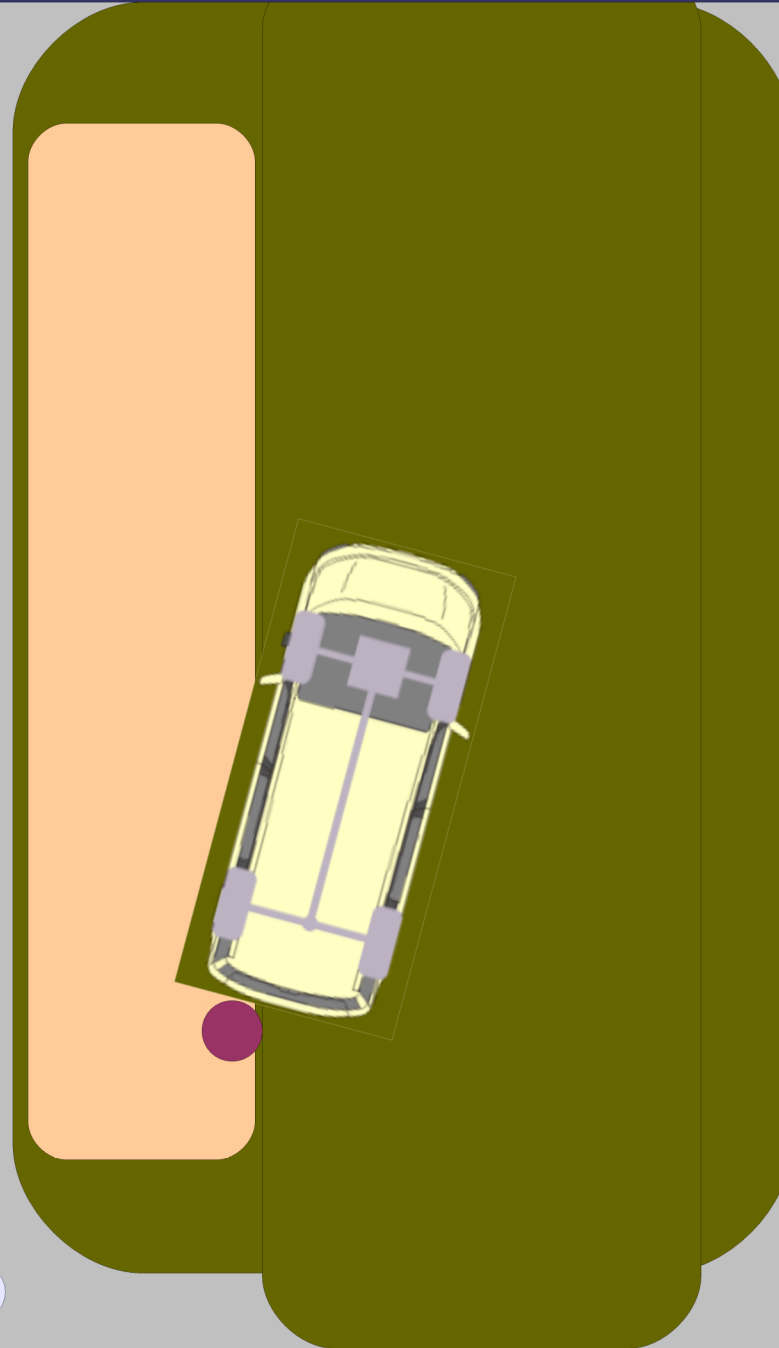


降りて確認していれば左  
路側がソフトであることに  
気づいていたはず

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

ショックがありそれ以上後退  
できず。左後輪が木の根か  
石にヒットしたものと誤判断

実際にはリアバンパーが切  
株にヒットしていたため

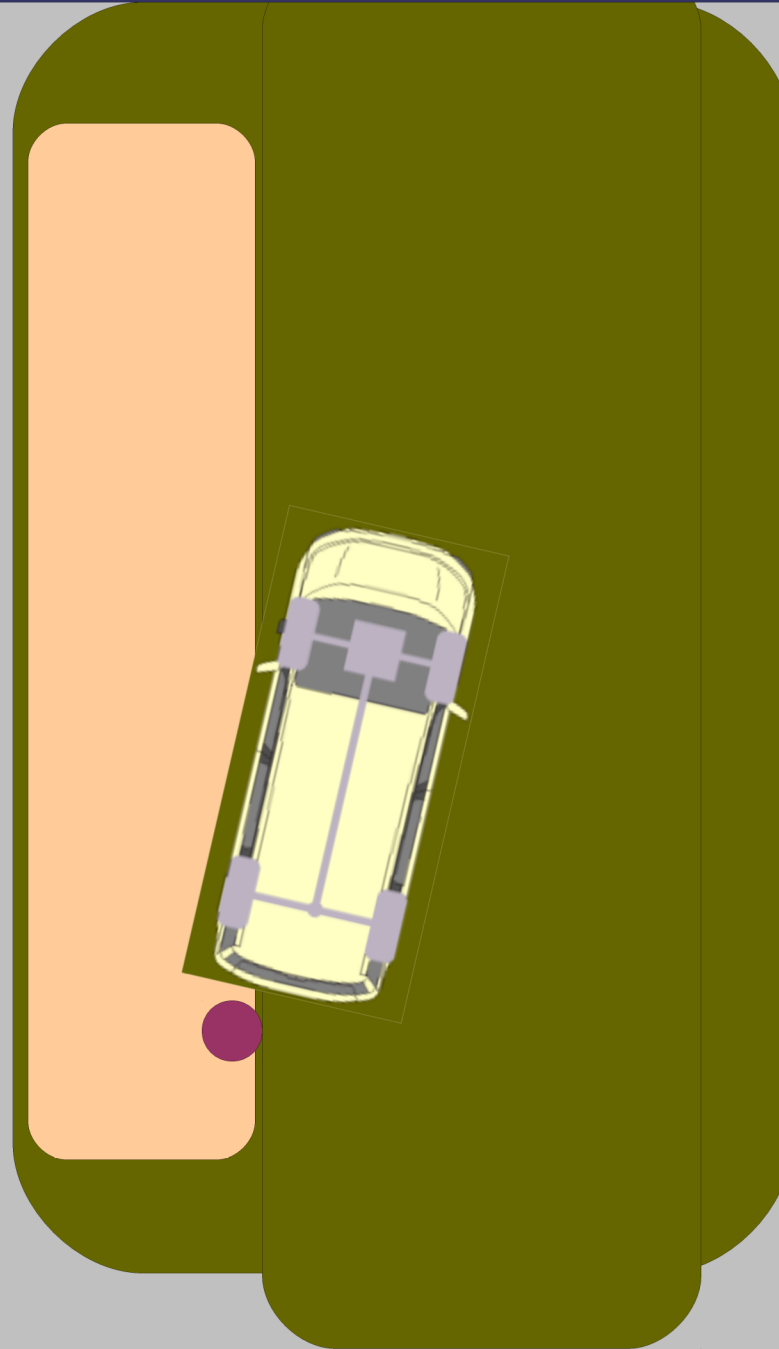


The vehicle stopped  
with slight shock.  
Thought the wheel hit a  
large stone or tree  
route.  
Actually the rear bumper  
cover hit a stump.

降りて確認していれば切  
り株の存在も認識できた  
はず

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

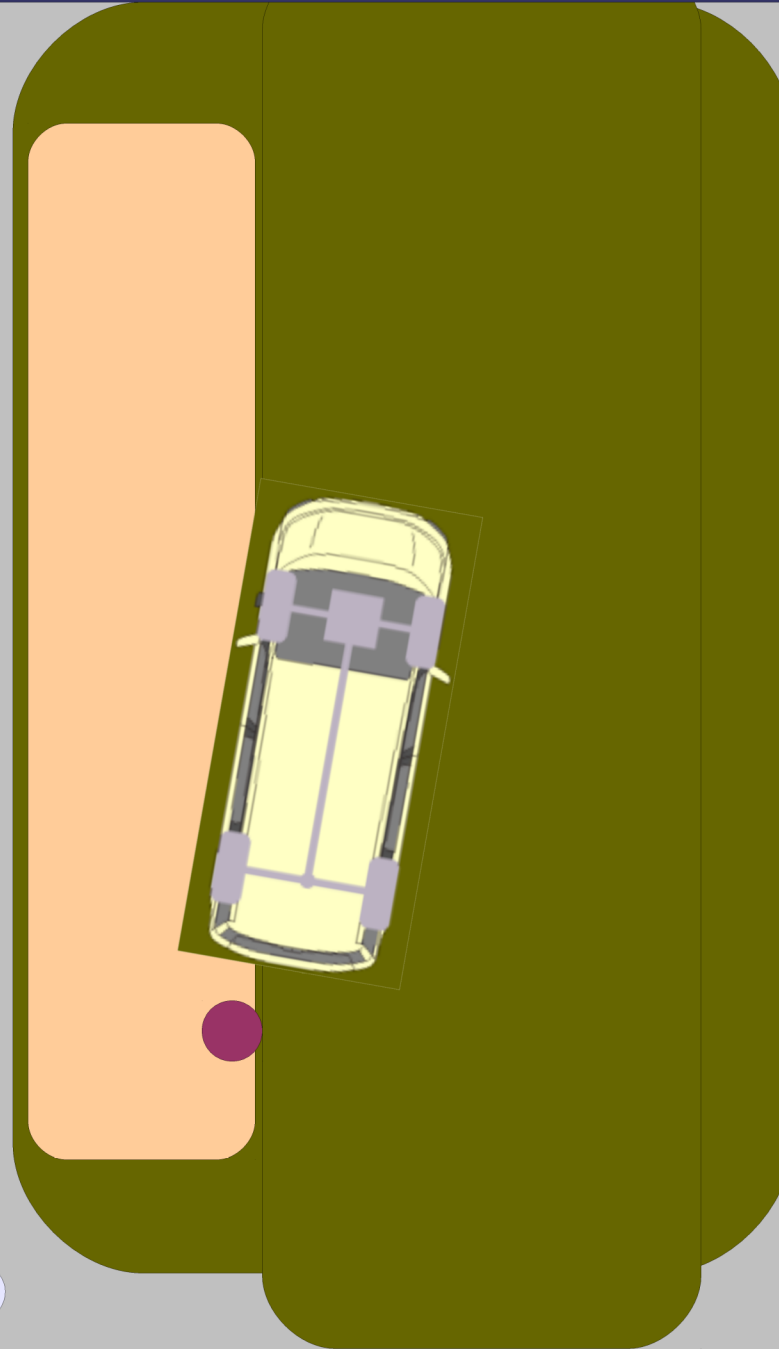
左に寄りすぎたので、  
頭を左に振りつつ少し前進



Realized the vehicle  
went too leftward.  
Forwarded a little for a  
correction maneuver.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

左に寄りすぎたので、  
頭を左に振りつつ少し前進



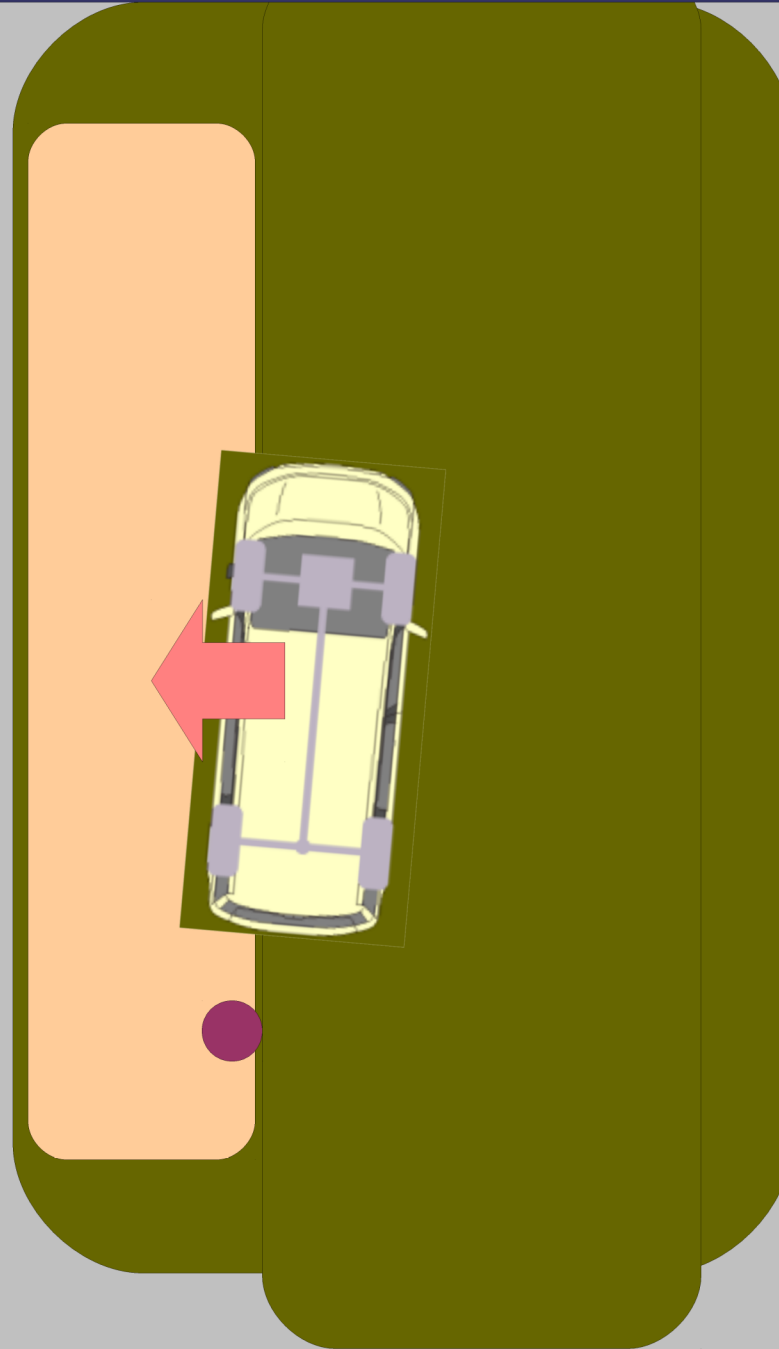
Rear left wheel started to spin and the vehicle started to slant leftward. Forward traction was hardly obtained.

一気に右前進するべき  
だった



# Vehicle Maneuver - Time Sequence

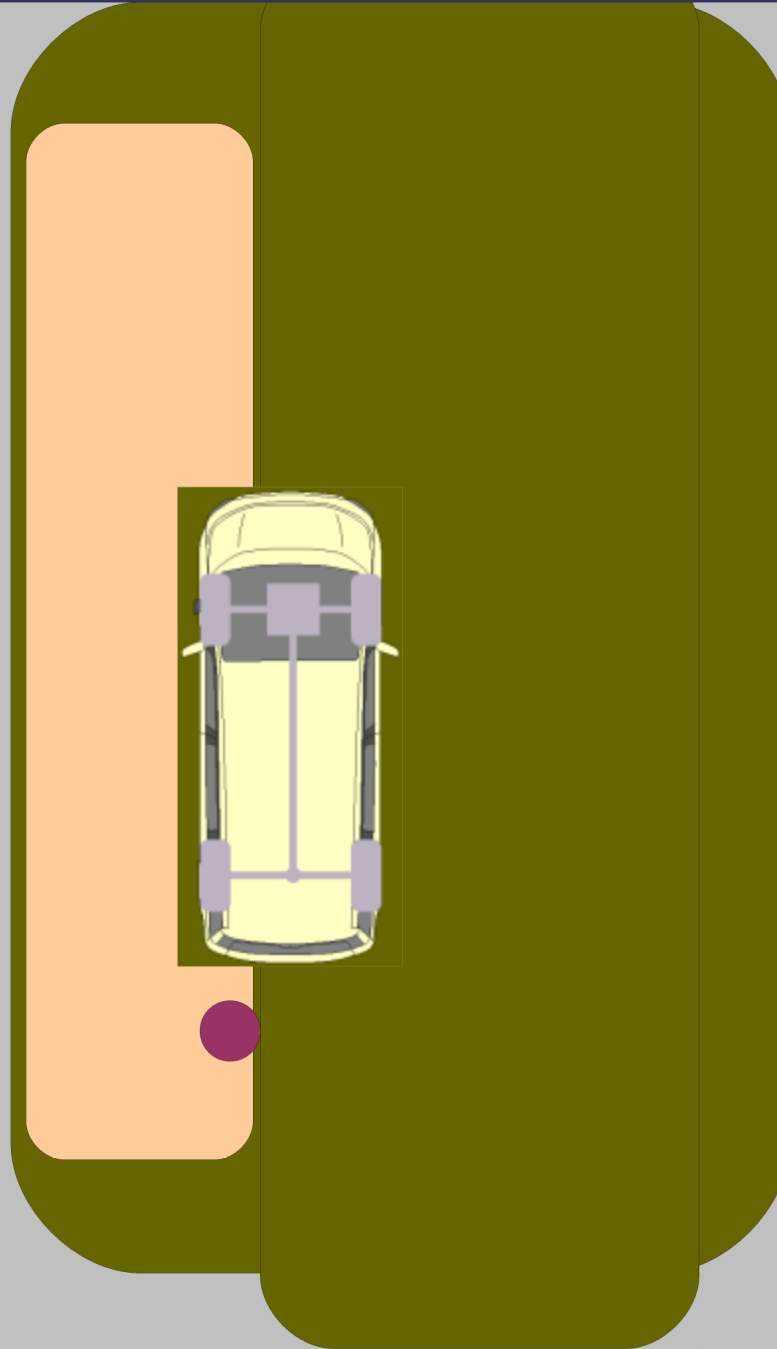
左前後輪が空転しそれ以上前進できず、車両全体が左にスライド



Unable to go forward.  
Front left wheel lost traction, vehicle shifted leftward.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

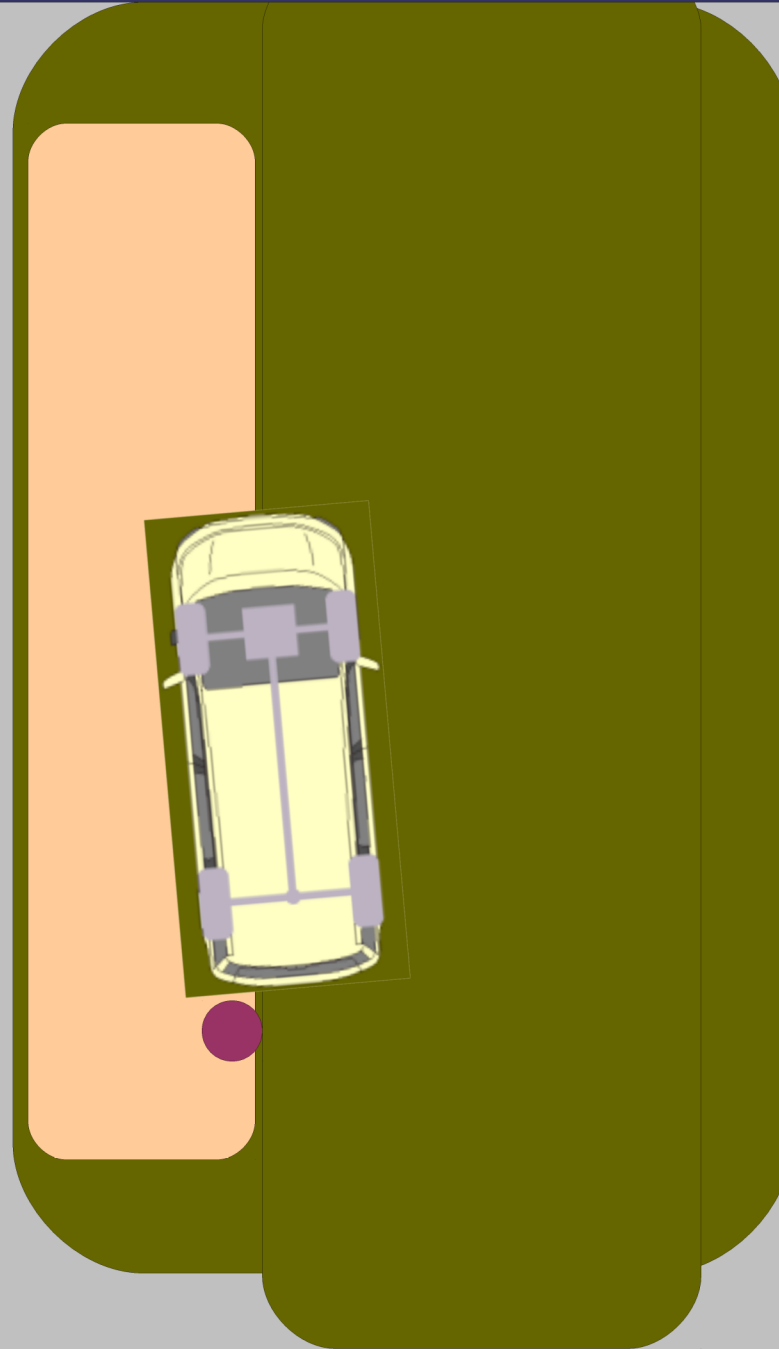
後退を開始



Backward traction was weak.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

後退中ステアリングはほとんど効かず

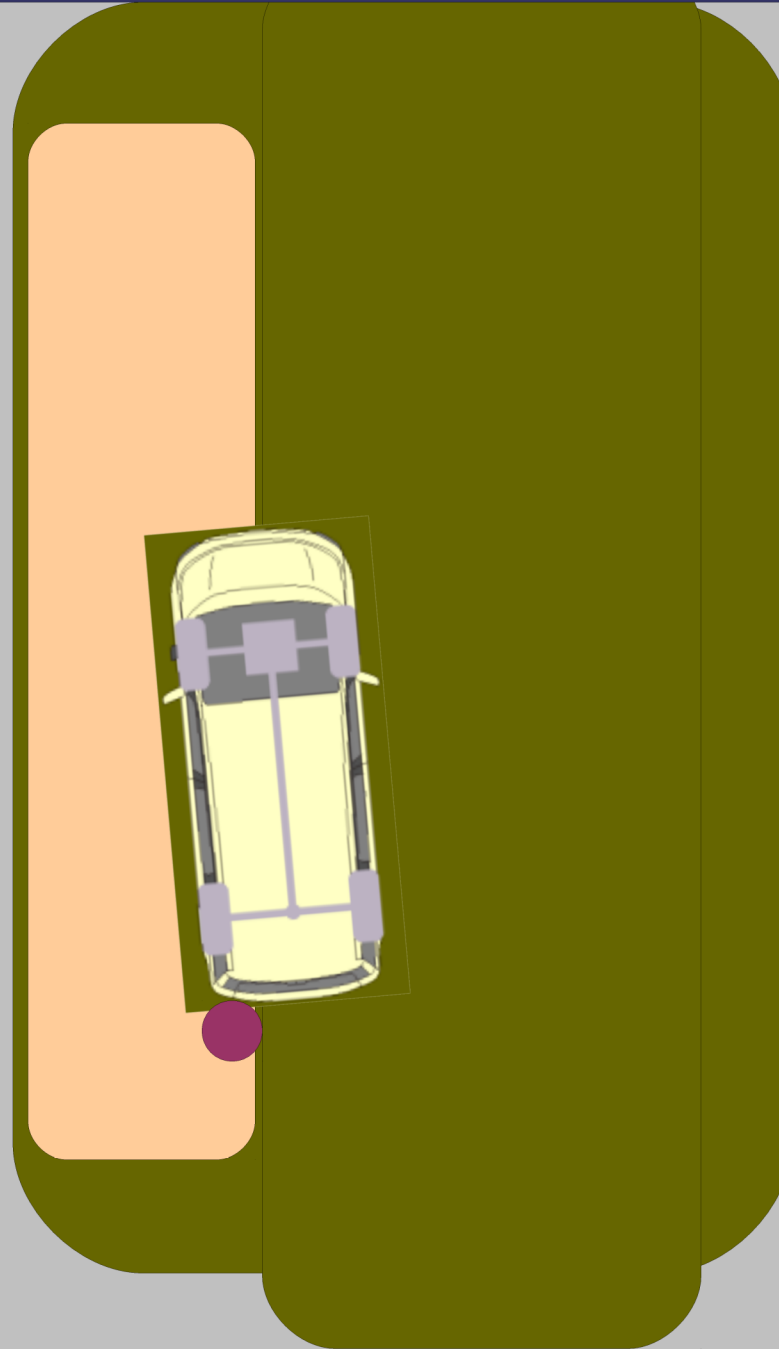


Steering was nearly impossible.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

切り株に2回目のヒット

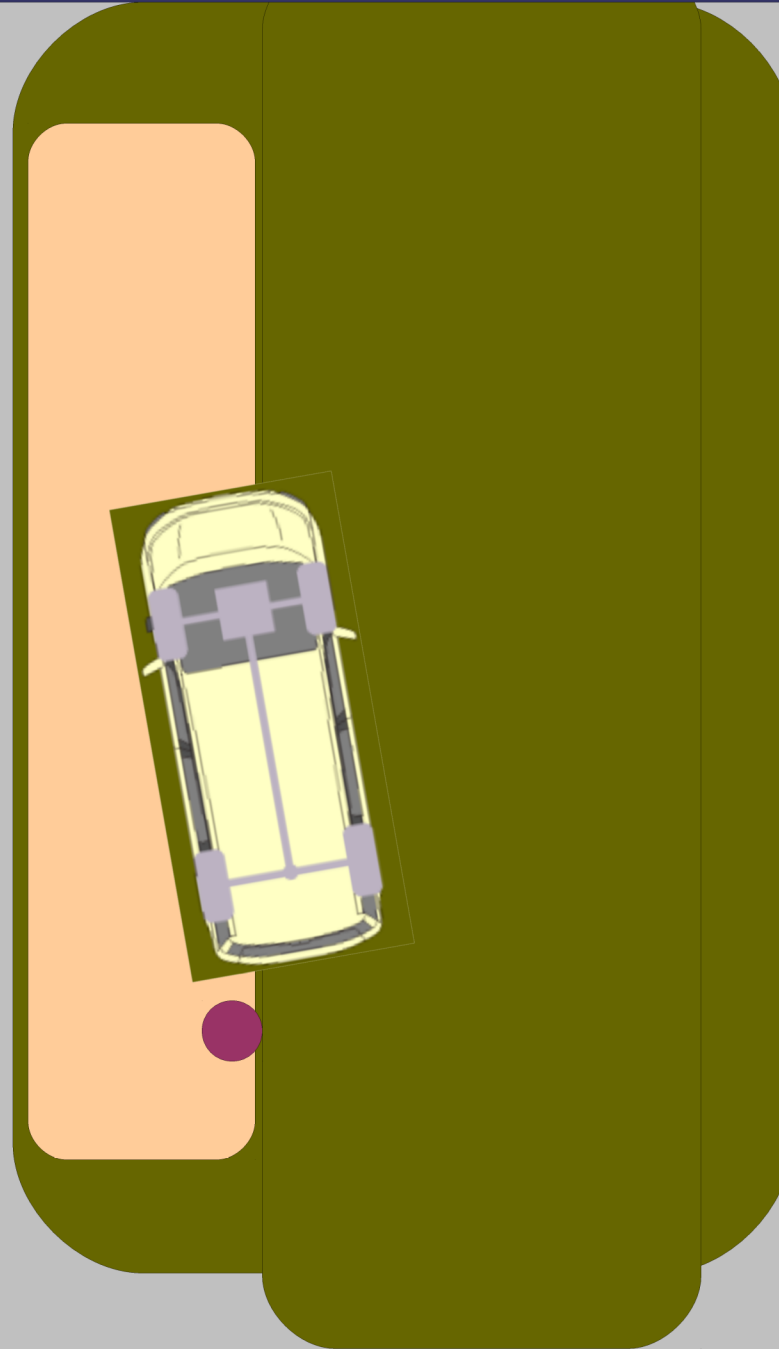
Second hit to the stump.



# Vehicle Maneuver - Time Sequence

車両を降りて目視、切り株  
にヒットしていたことに気が  
つく

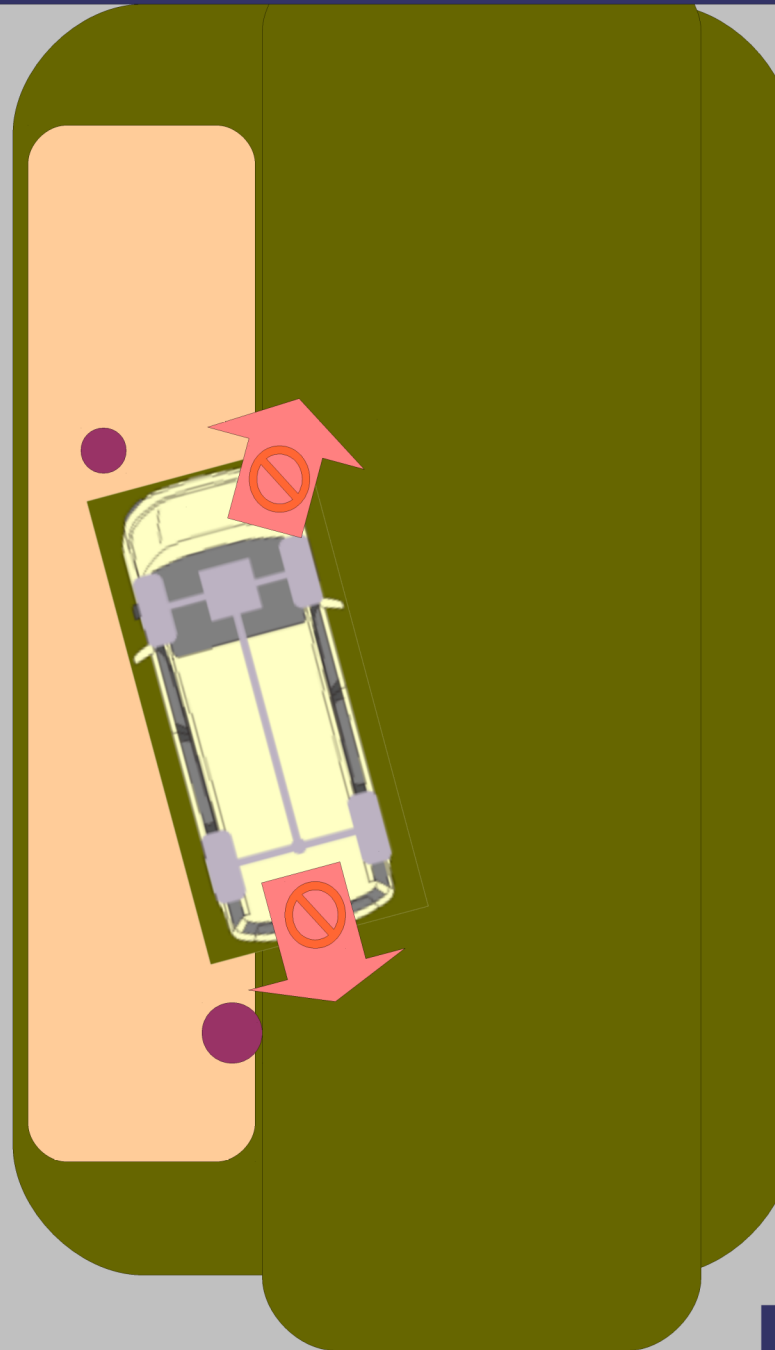
Got off the vehicle,  
realized the vehicle hit a  
stump.



# Vehicle Maneuver - Time Sequence

車両前方が大きく左にスライドしたため、車両左直前に別の切り株あり-よって左前進は不可能  
右前進はスリップのため不可能  
左後退・直進後退は後ろの切り株にヒットする  
右後退が唯一の脱出路

左後輪は20cm落ち込み  
右後輪も10cmほど落ち込み



Tried to turn left, but there was another stump.  
Forward and turn right was impossible due to slippage. Going backward was impossible either.

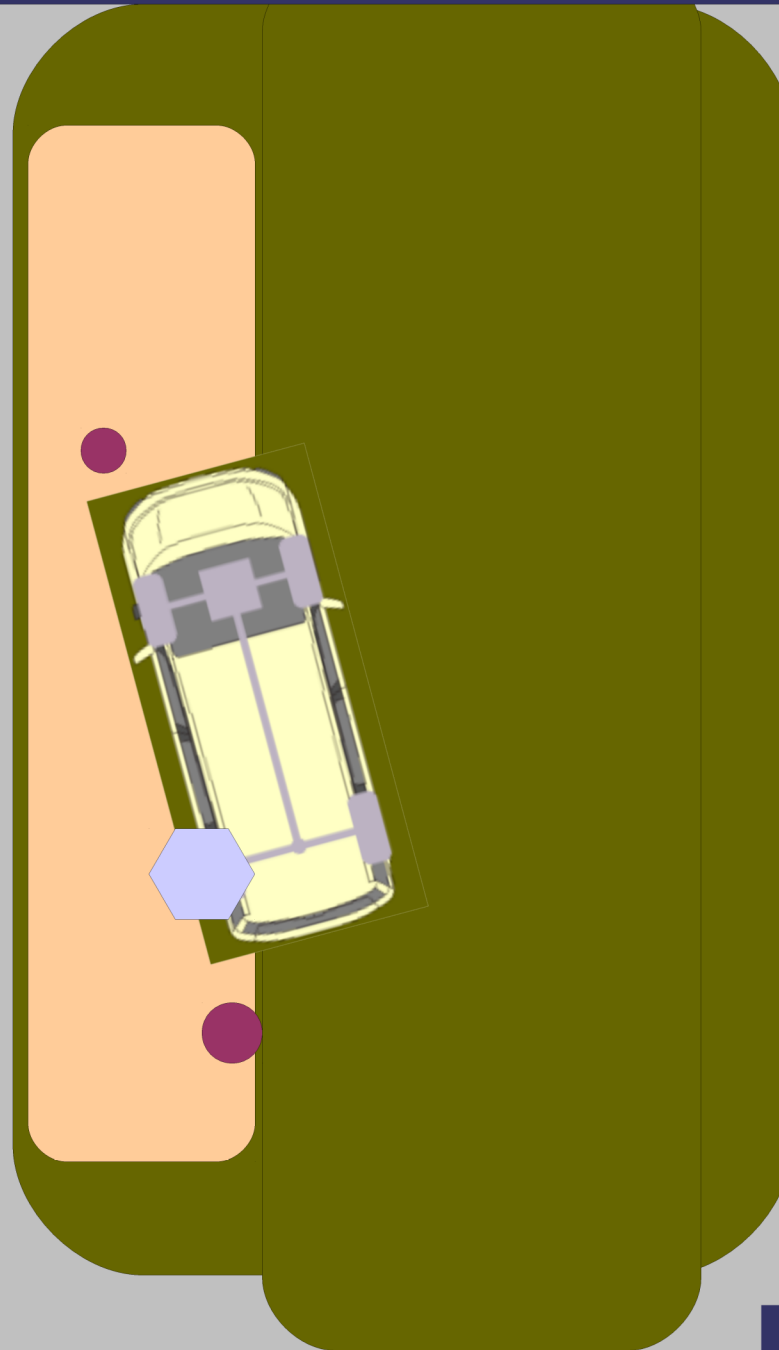
The rear left wheel was buried approx. 20cm under surface.  
The front left wheel had dug approx. 10cm.

May 06, 2009 11:50JST

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

2時間かけて左後輪の下に  
大量の石と岩を敷設しタイ  
ヤを20cm持ち上げる  
左前輪の周囲も整地

右後退脱出の準備完了



Only option was to steer right and go backward, so that the rear stump could be averted.

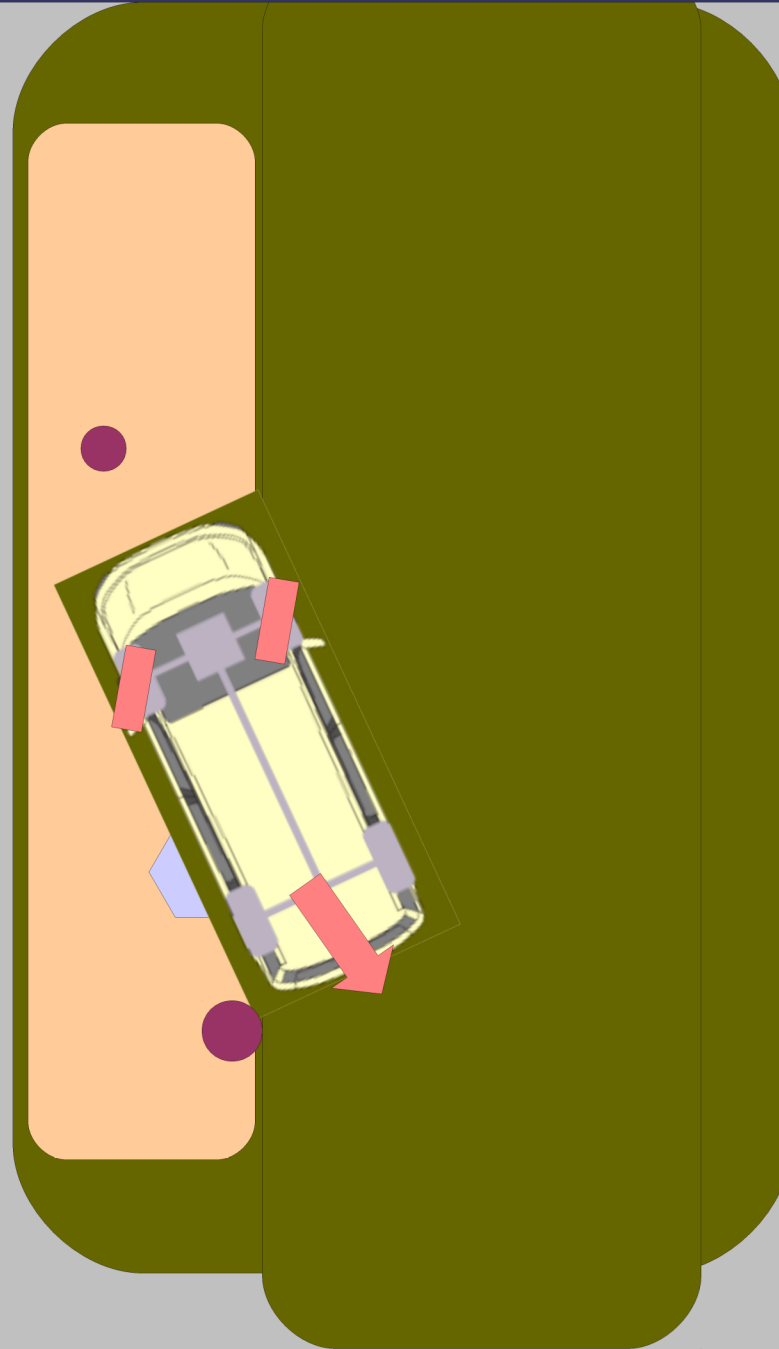
In order to get rear wheel traction, stones and pebbles were gathered and buried under the rear left wheel.

It required to jack up 3 times; took 2 hours to complete the task. Now the rear left wheel is 20 cm higher, and it is on stones. The vehicle is now ready to go backward.

May 06, 2009 13:41JST

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

右後退脱出開始  
後輪はトラクションが得られた



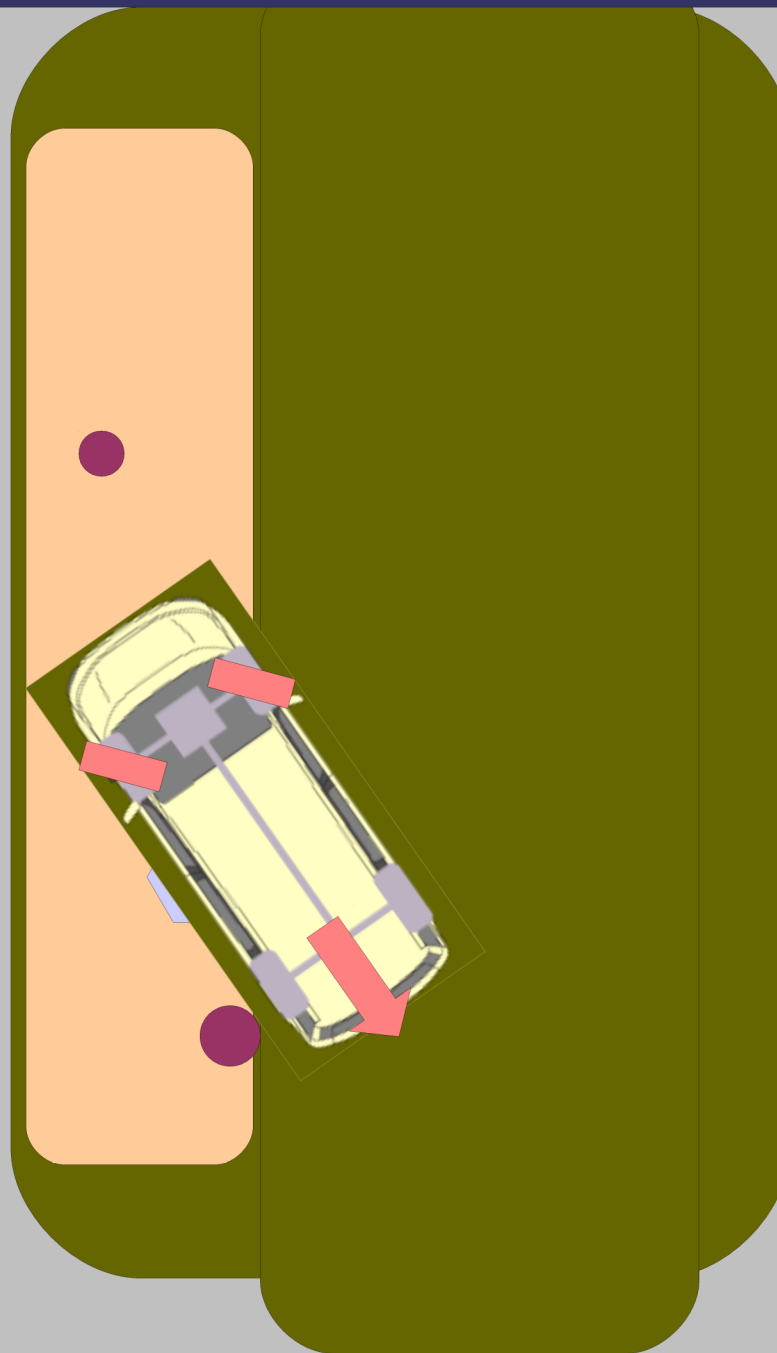
Rearward traction was obtained. Steer to right in order to avert the stump.



# Vehicle Maneuver - Time Sequence

車両後部は切り株を回避できた

車両前方を道路に戻すべく  
すぐさまステアリングを左に  
切り後退を継続

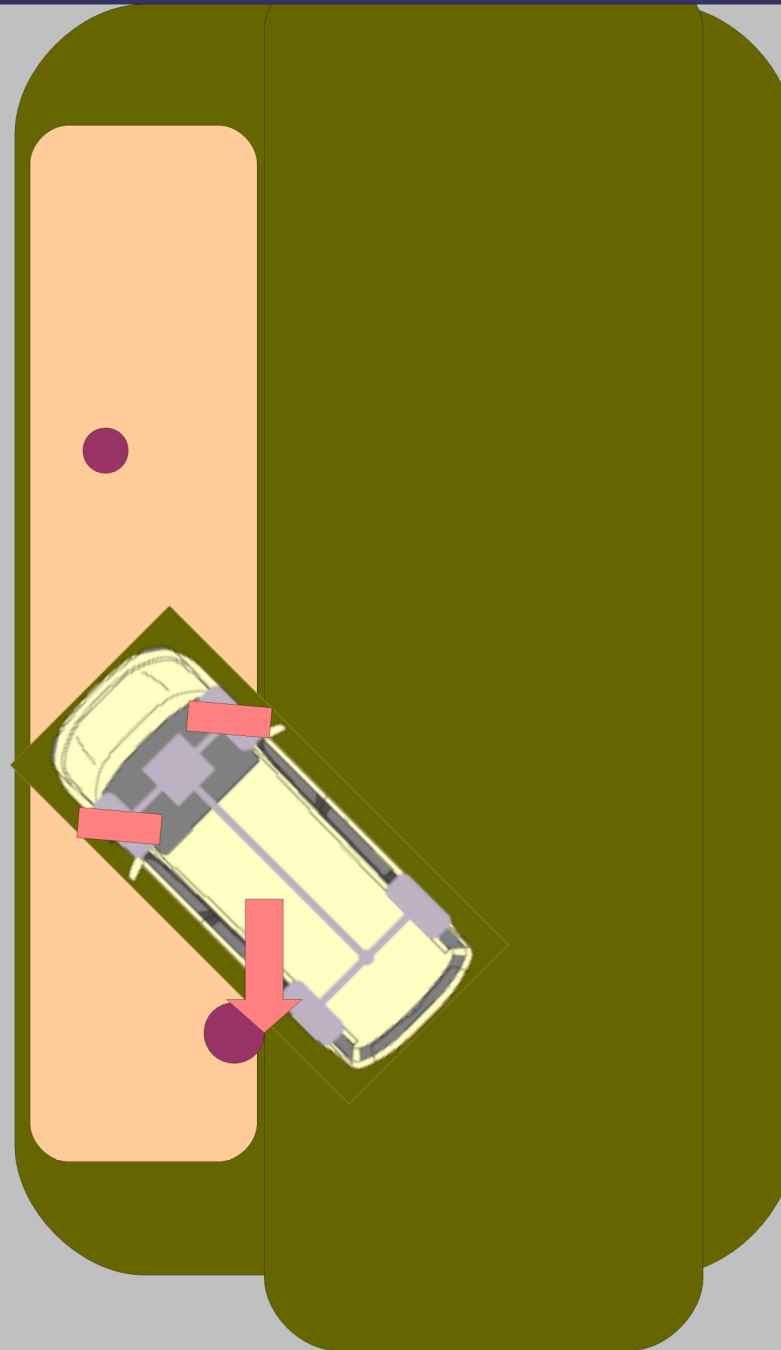


Stump was successfully averted. Now steer to left so that the vehicle body would separate from the stump.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

左右前輪は全くグリップが  
得られず、舵が効かない

車両全体が坂道の下の方  
向にスライド

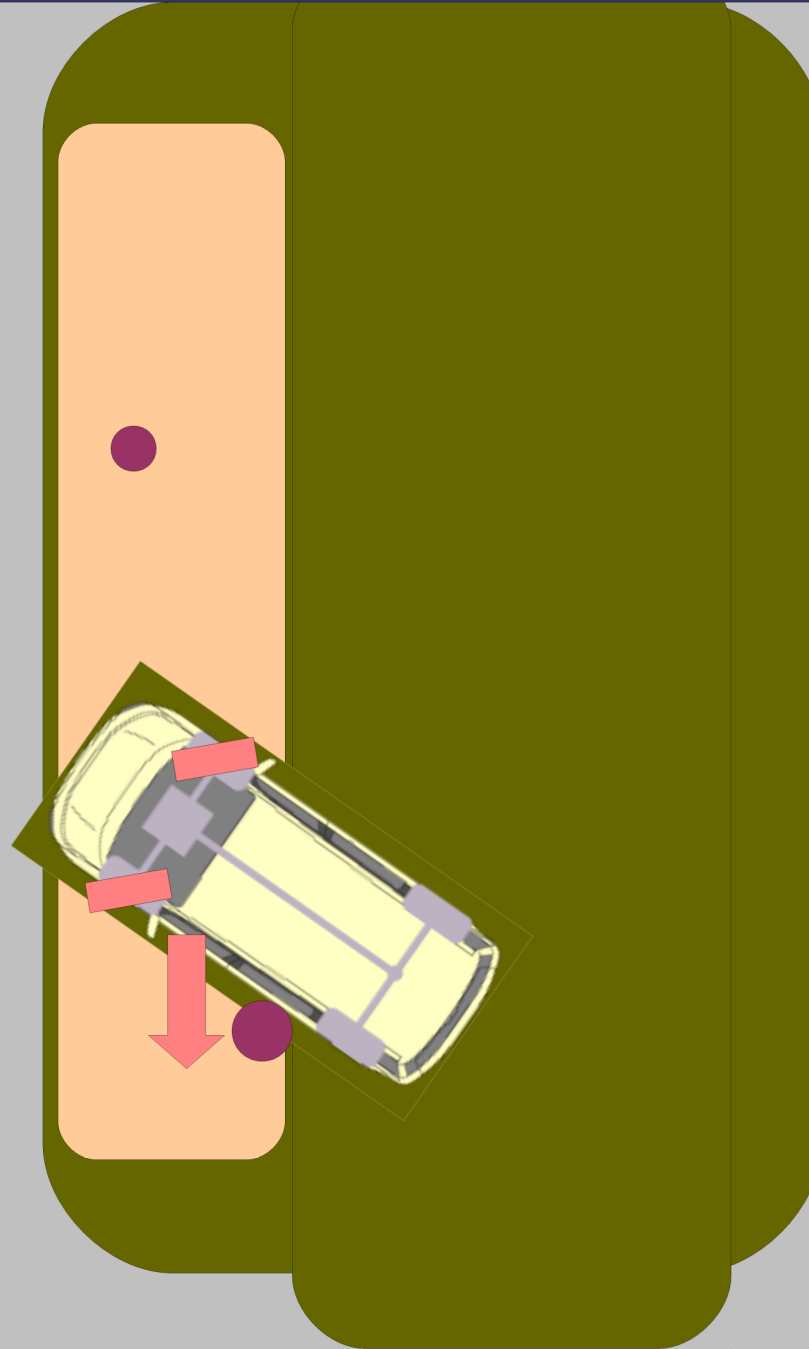


However the front  
wheels did not grip at  
all, the entire vehicle  
slided.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

左右前輪は全くグリップが  
得られず、舵が効かない

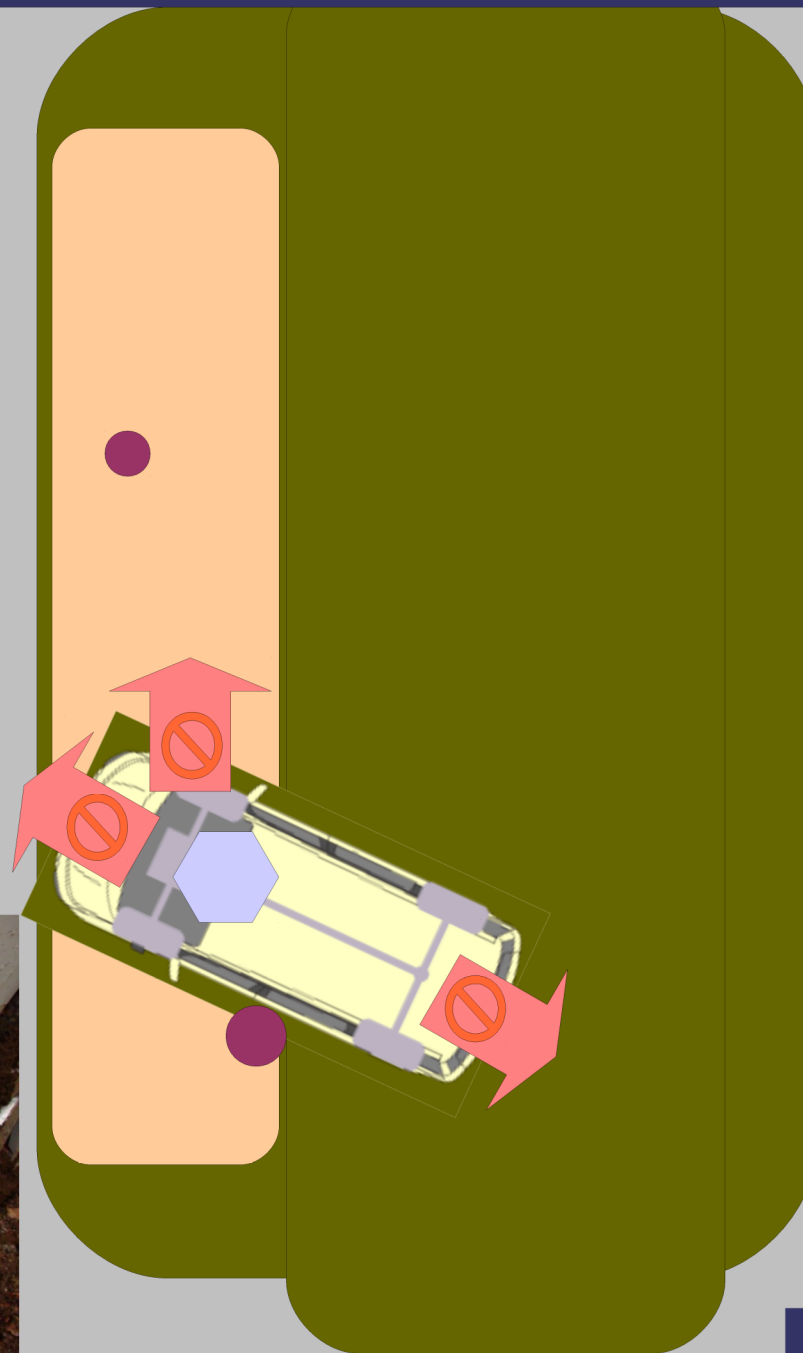
切り株が左スライドドアを擦  
る



Vehicle did not go  
backward any further.  
Slided, the left slide  
door hit the stump.  
Vehicle again stopped.

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

左後輪を脱出させるために敷設した岩がアンダーボディにひっかかっており、それ以上後退できなかった



It was found that the underbody hit the boulder and stones arranged under the rear left wheel.

Rear wheels gave enough traction to pull out the vehicle if the bolder were not buried under the body.



May 06, 2009 13:51JST

# Vehicle Maneuver - Time Sequence

前輪周囲は完全なソフトマッドになっておりジャッキアップは全くできない状況

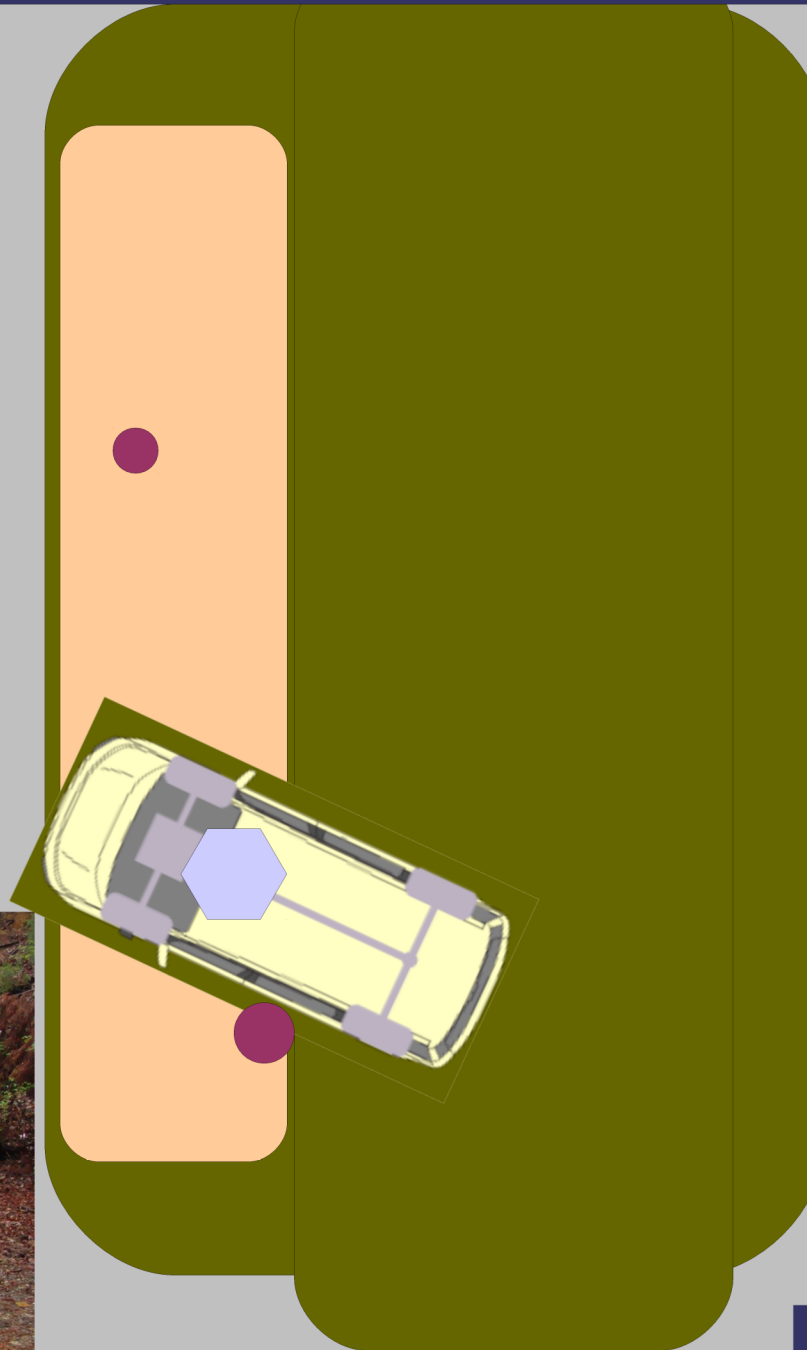
ボディ下から岩を取り除くことができず、脱出不能

1600時 車両放棄

Attempt to remove the boulder was all failed.

Jacking up the front wheel was impossible, because the surface around the front wheel became completely soft and muddy due to rain.

at 16:00JST, the vehicle was abandoned.



May 06, 2009 16:00JST